

Վիեննայ ԵՐԱՍԽՓ ԳԱՐԱՆՖԻԼԵԱՆ

Կ Ո Ղ Ա Կ Ի Ց
ՎՍԵՄ. ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԷՖ. Ի ՍԱԳԸԶԵԱՆ
Նախարար Կալս. Անճմատեան Գանձուհ

Բանկայթի, 3 Մարտ 1903

Միևթէվէֆիդէ՝ տոնոսար, խայրխան վէ
 օսիր զէսաֆը մէմտունէ իւէ մութթանը-
 ֆէ պիր զէվճէ վէ պիր վալիսէի միւնթէ-
 րէմէ օլմասըլա, զայպը զպէտիսի չայիւս-
 նը թէէօսիւֆ զայիւսիթը աղիմլտէն, մաս-
 տուս տըր :

Բանկէթը ստեղծաբար, դպէթ հրգնէն
կիշ պր սուբէթտէ, քիլիւէ Մեծ-ժողով
լիւղապետի Գեոր. Պապէան Նիկողայոս
Գեորգապժառ իւէ տիկէր բէք չօգ գաւա-
դանլիւ վէ գաւադանսղը բէնպպին վէ քի-
լիւսհին միւ. քէմիլէ Կպպոյ Գառա թա-
աքֆորտան օգունմու, արբ:

հան էֆ. հաղթել է իրենէ վէքտալէթէն Գեր-
Դիմաքսեան Հմայեակ Սրբազան իւլէ պի-
քանանայ, Բուռ բաթրիկի լիւթպ. Եօվա-
կիմ էֆ. հաղթել է իրենէ վէքտալէթէն
բաթրիգիսանէ գաբու թէհեսալը վէ Մու-
սէլի խախտալը գայմազալմալըս վէքտա-
լէթէն գաբու թէհեսալը, ըրհամը տէվէթ-
տէն եւ վէքանը Եանանտէն ֆէրիք Ան-
մէտ Եէվէթ բաշա, խաթիճիէ միւսթէշա-
լը Եանուր բաշա, Զիրաաթ հազըրը Սէլիմ
Մէլհամէ բաշա, խաթիճիէ խախտա նէքա-
լէթի միւսթէշալը վէ մուհանէպէճիւր խա-
լի պէլ, խաթիճիէ մուսաաթ Եանանէ հմ-
լալը Հիւմահեուն Կիւնի չիւպէ միւստիրի
Ասաֆ պէլ, Ջանի չիւպէ միւստիրի Հէքիմ-
եան Մկրտիչ էֆ., գալէմ միւստիրի Յա-
կոբ էֆ., էվլապ միւստիրի Նիգոյալի էֆ.,
Բուրաթ, էմլալը Հիւմահեուն գօմիսիսն մէ-
ուսթիլինիսանէ Հապիպ Նէճիպ էֆ., մու-
հանէպէ միւստիրի Միւհամադի պէլ, միւ-
սթիլի Նէսիմ էֆ., Տիւլանը Հիւմահեուն
միւլթէքնիմի Տալուտ էֆ., Պապը Ալի հու-
գուգ միւշալիլի Նորաստանիկեան Գաբրիէլ
էֆ., Տր. Ֆերաթ բաշա, Տր. Իլիսա բա-
շա, Տր. Նաթիկեան բաշա, Պօնիօլմաթի
բաշա, Տր. Պապիսեան բաշա, Տէլասու-
սան բաշա, Պէրթէն բաշա, Յարուստ, Ավա-
թրիա, Ինկիլթէրաթ, Բուսիա, Արմանիա,
Իթալիա, Պէլճիգա, Սըրպիսա տէֆաթիլէ-
րի թէքնէմանլարը, Կիւլլապիսան Միքա-
յէլ էֆ., Արալանեան Արթիւն էֆ., Օսմ.
պանիսալը տիրէթթօրը Մ. Կասթօն Օպուս-
տի վէ մուշալիլի Բանիսիլի պէլ, Սէթէ-
պի Մուլթանի միւստիրի Ապալ իւր Մուհամ-
պէլ, Բըլթիմ տիրէթթօրը իւլէ Հանճիպար
Անտօն էֆ., Տիւպէր Զարեհ էֆ., խըղըր-
եան Դրիգոր էֆ., Բյօթէպիսան ազգապե-
տի Պօյաճեան Յակոբ էֆ., Սէլիմիէճեուն
Դրիգոր վէ Բաքալդեան խաթիլէ էֆ. լէր,
խախտալը չմթիւրաթիլի տիրէթթօրը Մ.
Հիւլիէն, Ունիսեան Աթիկ, Արթիւն Զէքի,
Թորոսեան Յովն., Եուսուֆեան Տիգրան
էֆ. լէր, Լօղթիլէթ պէլ, Մ. Գաթիլի, Գու-
յուլմեան Յովն. պէլ, Բիւրէլեան Դրիգոր,
Աղաթեան Պետրոս էֆ. լէր, էտալոր պէլ
Տիգ. էտալոր պէլ Մըլլըրը, Կէօլէկեան
Արամ պէլ, Մըսըրը Միլէլ, Սիւրուլեան Ար-
տաշէս, Մագաուտ Սեպուհ էֆ. լէր, Տէ-
րիսաաաթի Րէփի հազըրը Ասըմ պէլ, Քէօ-
սէեան Անտոն, Ալլահէրթի Յովն. էֆ. լէր,
Ալլահէլթի Ներսէս պէլ, Սինապեան
Դրիգոր էֆ., Յուսապեան Վիլէն էֆ.,
Փիլիպպոսեան Յովնան, Ունիսեան Դրիգոր,
Եանեան Մանուէլ, Հիւրմիւղ Արտաշէս,
Կիւմիւշիլիքեան Արտաշէս, Եապեան Վա-
հան, Գաթիլի Յովն., Ենթպէթեան Պօ-
ղոս, Մօմեան Պօղոս էֆ. լէր, Տիւսեունը
ուսթիլիէ մէճիլի աղաղըստան Մ. Թէս-
թի, Բաթրիգիսանի վէք գաբու թէհեսալը
Ենիսեան Յովն. էֆ. լէր Բաթրիգիսանէ
մէմուրլարը, դազէթա սահիպի իմթիւսալ
վէ մուհարրիլլէրի վէ սահաթ բէք չօգ թէ-
վաթը միւլթէքնիմի հազըր պուլուսիուշ-
ար արք:

Պատահե՛նք ճշնագը՝ տեղեմ ամլը պիր
արարպահա զծո՛ւրարագ, աբրապա ու
հնրպպատան խալլի՝ զգվաթ՝ լանան վե
գուրե՛ արարպարըլա բեֆագաթ ի՛նտիք-
լէրի հաւան, Շիլլի զապրիթմաընա հագլ
իլէ՛, մագպէրի մախոտուսն անոտա տեֆն ի-
նաթի՛ն արլո՛ւ

Անճառ ձկնալեւտարին բայաւ, Նէսիմ էֆ.,
Մուհիթասին էֆ., Հիւսէյին Համսին պէյ,
Սալիսի պէյ, Էնիպ պէյ, Արիֆ պէյ, Յուսւս
պէյ, Զիլա պէյ, Մասումազէ Աիւլիւք,
Մասում Թէօրի, Ալլահէլէրսի Յովհաննէս
էֆ. լէ Ներսէս պէյ, Կեօշէան Տիկիւն Է-
լիշա, Տիկիւն Վիշէն Գասապեան (էնզա
թաճիրի), Միշէն էֆ. լէ Մ. Մարգ լէ Տ.
Տիրուհի Հոգոց, Տկ. Թ. Թերզեան, Սօ-
ֆիալը ֆարիլեսաը, Բանկապիթիւն Աղլա-
տասը, Ռէքիմպիլ, Տկ. Օ. Նազարէթ, Ան-
տոն էֆ. Հանգիպեար, Օր. Մարի Գարա-
շաշ, Մ. Ծարը Սարգիս լէ Էնիպար պէյ,
Տիւզ, Նիգօշաբէյ էֆ. Բուրաք, Նշան էֆ.
Հարենց լէ Խոկիւր պապը զէվաթ:

* * * Խաղիկն էր Խասասի Շահանէն նէղա-
րէթի գաղաս լէ խոտէմէլէրիլէ Պէլէտիէ
Հավուչլարը լէ բօլիս, յէմուրլարը էֆրէր,
պէրաի հիւրմէթ ճէնաղէ ալայընաս հա-
լըր պուրուհմուչլար տոր :

* Համազգեսայ զըզար մէքթէպի շա-
կիրտանը տախի, միւտորէ վէ մուսլլիմէ-
լէրիվէ պիրլըքտէ, մէքթէպի մէջքիւրն
համի վէ խալլիսհարնտան պուլունմուշ
օլան միւլէվէֆիյէէ հիւրմէթէն, քիւ-
մէէէ կէմիշէր տիր:

*. Իշպու մաթէմուք զիյնէթուէ, քի-
լիոնէ, իւրնճախընճ էհալի իլէ աօլմուշ,
վէ բէք չօգ միւթէպէր ֆամիլիալար տա-
խի հազըր պուլունմուշ տըր:

Տահա կէշէնտէ թէհասիփէ վո-
գուի վէֆաթընը եազադըրմը Մէր
համէթժեան Յարութիւն էֆնին քիւ-
չիւք պիրատէրի Արսէն էֆ. Մէրհա-
մէթ ճեան տալիս, պիր միւտտէթտէն
պէրու աիւշար օլտուզը խասթէիք-
տէն գուրթուլամեաաադ, պիշարէ՝
հէնուզ կէնճ չաղընտա վէֆաթ իթ-
մալքէ, ճէնաղէ տալը պու կիւն Ս.
Յուլքէն Ոսկեգեբան քիլիսէսիւտէ
իծրա խիլմիշ արլու

Արսէն Տ.Ֆ. Մէրճամէթճեան՝ հիւս-
նի տրլէագ, նամուս ու խթիգամէէ
սահակի վէ զոյետ ր պիր կէնճ օւ-
տուղընուան, զայլը եպէտիսի՝ ագ-
լապատնըլա քէնտիսիսի թանքան.
Երկրի քէտէր և թէստիւֆի աղլիսի-
նի մուճիպ օրմուշ արը:

Ճէնայէ տաղաւթաւ բէք չօգ զէվա-
թը միւհի էրմէ հաղըր պուլունուպ ,
բահմէթ տուալարընըն խիթամընտա,
միւթէվէֆանըն էնիլէթըրինէ վէ
սալիըր ագրապատընա պէհանը թաա-
պիէթէթ իթմիլլէր աիըր :

Պու միւնասիպէթէ ադւապա վէ
միւթէալիւգաթընա թէսէլիեաթը
ուամէտանիէ թէմէնիւ իյլէրիդ :

Մ. ՏԵԼԻԱՍԵՆԻՆ ՆՈՒԹՎԻՐ. — Ֆե-
րանսա ՄճԻԿԻ մէպուսանընըն չը-
գան չարչէնպի՛ճ մէ ԲՆԶԵՆՆԱԿԻ՛ճ ԿԼԻՆ-
ԷՆԻ վուգու պուլան իճԺԻմաւարըն.
տա խարիճի բօրիժիգա իւզէրինէ
պազը սիւալէր իրաա օլունուլ տըր:
ԲՆԶԵՆՆԱԿԻ՛ճ ԿԼԻՆ.ԵՐԻ սիւալէրաւէն աճե-
րա, խարիճի նազըը Մ. ՏԵԼԻԱՍԵ-
մէվզըն խիժապէժէ չըգարուգ, Ֆե-
րանսա իլէ Ինկիլթէրրա պէյիինտէրի
Տիւսնի միւնտատպաժտուն պահաւա,
տէմիլ տիր քի, «Պատըն պիր միւսաիտ
մէվզըն պուլաննիմաու՛ճ ճէզպալիը իշին
պիլըն Տիմիւնէժ տիրո՞, Պատէհու Մ.
ՏԵԼԻԱՍԵ չէօյլէ Լւալէ իժմիլ տիր .
«Խապիւնաժ պիւն, օ Ի.Ե. Աֆրիգա
մէմէքէժի արասընտա գաւրի պիր

Մ. Տէլդասէ, Վէնէցիւէլա մէտէ-
լէսի իշխն Լու Հէյրն հէյնէթի հաքէ
միէսիւնէ միւրաճաաթ իթ մէտիկին-
աէն առալը վաղը օւնն իթիրազաթ-
աան տախի պահալա, «Պրոնտոնը
Վէնէցիւէլատաքի մէնաֆիլի» պու
միւրաճաաթը իթ մէմէ.քլիկի իճապ
իթտիրմիշ տիրո տէտիքտէն սօճրա,
«Հաքէմիլիք մէսէլէսի միւպալէզա ի,
տիլէմէսի տիրլ Հէր տապա ու նի,
զալը մէգքլիք հէյնէթի հաքէմիլէ
թազտիմ իթ մէք զապիթ տէրլ տէք,
չիւնքի հէր շէյ իլին օնա միւրաճաաթ
օլունաղը թազտիրտէ, օնուն իթիւ-
պալը զալլը վէ իլլիթտարը ֆաա-
իէհէթի մահլ օլաւր, Թարաֆէյնի իզ-
զէթի նէֆուի միւսալէհաաա մանի օլ-
աաղը սըրալարաա պու եօլաա միւ-
րաճաաթ գապիլ օլաալաշ Էօյլէ մու-
հիմմ մէնֆաաթթար վար սըր քի,
պիւլի.ք պլր ճէմաաթ» աիկէրինին
թազտիրնէ իհալ իաթլէմէշ, Օ կիւ-
պի մէհֆաաթթար» մահլա հէհէմիլ.
հէլէթիւնէ կէօրէ, գաւվիլի աաքէ-
րիէ իլէ թէնէմին օլունալլիրո տէյի
իւպլէ իլլէմիշ տիր:

Մ. Տէլգրաւէ՝ ումումի թէրքի սիւ-
լտհ հագգընտաւ ավեւաէքի պէյա-
նաթտա պուլունուշ տըր. «Պիլմէմ-
քի պու ալէմուէ, ալէմին պու թէշ-
քիլաթըլլա, թէրքի սիւահ գապիլի
ճըրա օրապիլի՛ր մի, վէ ճէմաաթլալը,
ճէնալթըրինտէ քէնտի պազաաղընըն
թէշէվէրնիլընա մալթ օլմանսէն
մուվաֆազաթ իաշճէ՛ք մի տըրքէր,
(Սօլտան վէ մէրքէզտէն ալգըլշաթ)
Պիւտիկիմ շու տըրքի, պէն՝ թարիս
իւթիզի ունութմաաղըլմ, տըրքումսի-
միզտէ միւսալէմէթ իշին էմին պիլ
մուալէնէթ պուլտուղում, վէ հէլ
իլին տահա զիեսաէ գուվլէթ քէպ
իսան պիր օրտու կէօրտիւլիւմ հա-
տէ. իւլան վէ պէեսն իտէրիմքի, Յը-
րախաաթ թէրքի սիւահ իշին էօն ալազ
օրախաաթ, վէ պէն տէ օ իումլէ հէլ պիլ
էլ, եաբամաալ »

Մ. Տէրբաւե, պէշն էլ միլէլ մէջ-
նուտ օլան մէսէլէլըրէ տաիր Թալի-
մաթ վերտիրաւէն ոսնրա, Եմրանաւ-
նըն խալիճի բօլիթիլգաւընըն պաշ-
լըմա էսասը, իբի մէյիէքէթին մէ-
նափիլի աղիմէսի իւզէրինէ ազա օ-
լունմուշ օլան վէ էվօրաւտա Պրան-
տանը պիւնէլքիլիկէն վէ սնըն տա-
սա զիւնանէ թէվիլիկէն վաւըլթա պօ-
լունան Պրանտա վէ Բուսիա իմմի-
ֆազը տըրդ, տէմիշ տիր:

Մուսխիսարէն Մէճլիս՝ հէյեհէթի
լիւքէլանա էմնիյեհէթ գուրասը վեր-
միջ ախր:

20.ՐԻՆ ՊԵՏԵՆՈՍԵՍԻ. — 2ա.
ըն ախիրէն ներք իյլէտեկի պէտան-
ամէ՛, Բուսիատա վէ մէյալքի հն-
էպեկէհաէ պիւլլը հէհմէկէկէկէ
մէլազզը օյաւմնը տըրք Պոպէյա-
մամէ՛, Բուսիատա պիր թագըմ-տը
սթիւմալթըն հնիւնիւն լաւազ վէ
թըր սոնմէ հէպսիւն, հնէմիւնամթը

զենական կէօրէ իսլահ իթմէք իւզրէ
եաքըլաճազ նիզաճաճէլէրին ուսու-
մի պիր լաիհասը օրուպ, Ձար Նիգօ-
լա՝ քէօյլիւլէր իշինսէ զուհուրա կէ-
լէն սուի աշվալի վէ չիքեհեթէթլէրի
թահգըզ իշին թէշքիլ օլունան խու-
սուսի գօմիսիօնլարըն բարօրթօլարը-
նը միւթալէա իթտիքտէն սօնրա,
պու իսլահաթըն իծրասընը գարար-
լաշըրմըշ տըր:

Շէօյլէ քի պունտան պէօյլէ Բու-
սիտա, հիւրըրիլէթի վիճտանիէեթ թի-
յաեթթ օլունաճազ, վէ քէօյլիւրուհ-
պանըն աշվալի իսլահ իթմէքէկի կի-
պի, քէօյլիւլէրէ տէ, մէզհէպի սէվ-
մէլէրի վէ ըուհպան հիւրմէթ իթ-
մէլէրի իշին, մէզհէպի վէ ալսէազ
թէքպիլէսի վէրիլէնէք տիր, էհալի-
նին աշվալը իգօնօրիլէսիլին իսլա-
հընա չալըշըլըպ, հիյնի հաճէթտէ
քէօյլիւլէրէ, միւսաթա չարթլար իլէ
իսթիլգըրազ վէրէն միւսսիսիթըն
թէշքիլաթը թատիլ իսիլէնէք, վէ
վիւսեթթլէրտէ էրպապը վուգուփ-
տան վէ միւսթազիլիլ իւլալսէազ պէ-
վաթտան միւրէքքէպ մէճլիպէր թէ-
էսիս գըլընաճազ տըր:

Բուսիտա Նէր քէօյլէ հալիսիլին,
քէնաի քէօյլիւլէրէ զիւրաթ իլէ չա-
լըշըլաճա մէճպուր օլմասընա աթիւր
օլան վէ Միւ թէսիլէ իսիլէն ուսու-
լը դատիլէ պադի գալմազա պէրու-
պէր, քէօյլիւլէրէ տիրալը չալըշըլազ
իսթիլէնէպէր տէ, սէրպէսթ պրազը-
լաճազ տըր:

Քէօյլէրտէ աշկարիա ուսուլ լազլ
իսիլիպ, տէվլէթ տէվլէթին խըզ-
մէթլէրի իշին իւճըթթ վէրէնէք տիր:
Օրթօթօթս քիլիսէսիլին սարըլար-
տան պէրի պիլիքթիլիլ օլունալը ճէ-
սիլ սէրվէթլէր՝ քէօյլիւլէրին մէք-
թէպէթ թէրազըլընա գուլանըլա-
ճազ, վէ քէօյլիւ միւրաթիսալարըն-
տան միւրէքքէպ հէյիլէթլէր՝ Օրթօ-
թօթս քիլիսէլէրին հէյիլէթի իտա-
րէլէրիլէ մուսապէրէեթ հազըլ օ-
լաճազըլարտըր Հասըլը պու պէնան-
նաթէտէնէ մաթըն թէրազըլըն իշին,
րէհապիլին մուսապէրէեթ միւրա-
ճաթ օլունալը, վէ Մէշըհէպ, էհա-
լինին իսլահընա էն գալի էսաս
թուլըլընա տըր:

Իշպու պէնանաթէ՝ Բուսիտա դա-
զէթալարընտան մատա Ալիսիլի, ա-

Ալման վէ ինկիլիզ դազէթալարընըն
տալի մազհալը թազաթիլ օլունալը
թիլէլէկիլ Ալիսիլ. — Վիշննա, 13
մարտ. — Ալիսիլի ֆիլօսոֆ մարտ-
տան սօնրա իծրաի տէվլէր տէվլամ
իտէնէք տիր:

Գօլօնեք. — Քէօյլիլէ Ֆալիսիլի
դազէթալարըն Ռէթիսպուրիլտան ալ-
տըլը մալիւմաթա կէօրէ, Բուսիտ
էրքեանը հարպիլէթի ուսուլէսիլին
թահրիլի աթէր գըլմը միւսիլի Մ.
Ալիսիլի տէվլէր Օտէսալա սէյեհաճա-
լը, պէր միւթատ վազը օլունալը
կիպի, աթի պիր տէվլը վէ թէֆթիլ-
տէն իպալէթ տիր:

Պիւքըշ. — Բէիսի վիւքէլաճէն-
չէնպիլի կիւնիւ Մէճլիսի մէպունա-
տան Յ միւրիս ֆիլօսոֆ ֆէվզէլաթէ
պիր թալիսիլի թալէպիլ տէնէք տիր:
Պունընըլաթ՝ Քէօյլիլէնէ լիւսնըն իւ-
շաթընըն տէվլամընա հարա օլունա-
ճազ տըր:

Բուս. — Պրանսանըն վաթիգան
նէպիլիտէքի սէֆիլի Մ. Նիլար, սէ-
ֆարէթ էրքեանը իլէ պիրիլէրտէ,
ֆէվզէլաթէ միւրաթիլաթ մազալըն.
տա, Բարա հազըլէթլէրին յորեւ-
եանըն թէպիլէր իթմէք իւզրէ հու-
զուրընա գապուր օլունալը տըր: Օն
իւլիսիլի Լէօն Բարա հազըլէթլէրի՝
սէֆիլիլ թէմէնիլիլաթընա ճէվապէն՝
Պրանսա հազըլէրտաթի միւրաթիլաթի
աղիլէսիլի իզհար իտէրէք, «Թէմէն-
ի իտէրիլէ քի, Պրանսա, քէնսիսիլի
պու գաթաթ պիլիլէթիլ օլան վէ
քէնսիլիլէ, Պրանսալարըն էլիլէ
պունա աթաթը իւսհիլէ իծրա գը-
լընաթ տէպիլէթիլ պուլունան խաթ-
լը հարէքէթտէն ալա չուշմա-
սըն, տէմիլ տիր. — Գարտիլալար
մէճլիլի յուլիստէ աղա օլունաճազ
ալըն Պրանսա վէ Ալիսիլի իլէ մէվ-
ճաթ իսթիլաթիլաթ պու իծթիլա-
տէ հալ օլունաճազը մէմուլ օլունա-
թօր:

Բէթրէսպուրի 16. — Ձարիցանըն
համիլէլիլի սէպէպիլլէ, Ձարըն Բուս-
ա սէյեհաճալ թէքըրա թէքէթիլ
օլունալը տըր:

Բարիս. — Մէճլիլի մէպունաթա,
պու կիւն (բազար իրթէսի) ըուհանի
թարիլաթլարըն ըուլաթիլ մէսէ-
լէսի իւզէրիլէն ճէրէեան իտէն միւ-
զաքէրաթա տէվլամ օլունալը տըր:
Մ. Տընի Գօշնի՝ ըուհպան թէքպիլէ-

սիլի սէնա իթմիլ, վէ թարիլաթլար
գօմիսիլըն րէիսի Մ. Պրիսոն ճէվապ
վէրմիլ տիր: Քէօյլիլէր սէֆիլիլէր՝
միւրաթէրաթտա հազըր պուլունալը-
լա տըր:

Պէրլին 17. — Իմք. Վիլհէլմին Բօ-
մալը զիւրաթէթիլաթ, իմքէրաթօրիցա
տալիլի պիրիլէրտէ պուլունաճազ տըր:

ԲԱԹՐԻԳԻՍԱՆ ԿԱՎԱՏԻՍԻ

Կ-Բաթրիգ ըրեթ պիլմանուլէրան էֆ.
հազըլէթլէրի, բազար իրթէսի կիւնիւ, Ս.
Յուլհան Ոսկեքիւրան քիլիսէսի Մէճ-
օրթօթսի Գիւր. Պազլէրան Նիկոլալուս
Գիւրապալմա իլէ պիրիլէրտէ, իւզլիլէր
իւսսալի Շահանէ հազըր Սազըլէրան
Յուլհանէն էֆ. հազըլէթլէրին Բալիլա-
լիլաթ վազը իգաթիլիլաթալարընա աղի-
լէթէ, զիւրաթէթ վէ զվէթի միւրաթէրէ-
լէրիլին վուգուր վէֆաթընտա թալաթ
պէյանը թալաթիլէթ իլէմիլիլէր տիր:

Մ. Յուրի հոգաբարձութիւնը թա-
րաֆընտան կէօնսիլիլաթ տիր:

Մեծ. Ժօզէֆ էֆ. Հէքիմէան՝ 40 ղշ.
նուրիլաթ էն Անկիլալուրի, փոխան ծաղ-
կեպսալի, հանգուցիլ Թուլհանէն էֆ.
Ճիլէլէլիսիլ յուլաթիլաթընա թա-
լիլ:

Բանկալիլ, 28 փետր. 1903
ԲԱԹՐ. Մ. Վ. ՍԱՄԱՆԺԵԱՆ
Ատէն իւրիլ: Անկիլալիլ:

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Մահքէմէի ճիւղանէթ տալ միւ-
լազիլէրիլաթէն Ապալուլաճ թէվֆիլի
պէյէ ուլէա էվլէլի, Տէրիսաթաթէթ
Մահքէմէի թիւարէթ իծրա մէմուրը
մուսալիլի Ալի պէյ իլէ Մալիլէ նէլա-
րէթի միւրաթաթ գալէմի միւսիլի
իսա պէյէ ուլէա սանիլի ըրեթպէյէ-
րի թէվլէր: Տէվլ. նէճապ. Մէճիլա
էֆ. հազըլէթլէրին միւրաթաթ էօ-
մէր Պարուզ էֆ. 1 ինճի Մէճիլաի,
Բուրիսի մէարիլ վէ մէվալիլ նա-
լընա 1 ինճի Օմի, Եունանըն Լիլ-
պոն ժէն. գօնաթընա Յնճի Մէճա.,
գուլուլաթը պալը Հարունալի էֆ. իլին
մալիլաթ ժաղ պէյիլն տալաթը
պանքէր իլիա թօլէաթա 4 ինճի
Մէճիլաի, միլի միւրաթիլլէրին քէրի-
մէսիլէ 3 ինճիլ Շէֆաթաթ նիլանլա-
լը իհասն:

Գօնիս Տիւրմուլ ուսուլիլէն հալըլը
Մէճիլաթ Շէֆաթաթի պէյէ ուլէա
սանիլի, Պէրլին սէֆաթէթի Սէնիլէսի

Յնճի քէաթիլի Մէճիլաթի Պուսաթ
պէյէ սանիլէ սանիլի ըրեթպէյէ թէվ-
լէր: հալմէթլա Եունան գրալը հազ-
րէթլէրին միւրաթաթ իֆթիլաթ նի-
լանը իհաս, Եունան ըրեթի վիլ քէ-
լալը Մ. Տէլիլանիլէ միւրաթա Մէճ.,
հալէրանը Շահանէտէն վէ թէֆթիլի
աթքէրի գօմիսիլը աղաթընտան ֆէ-
րիգ Ահմէտ Բահալաթիլ ինճիլ Օմի,
հալմէրանը Շէֆաթաթիլաթի սիւարի
միւրաթաթ թէվֆիլի պէյէ 1 ինճի Մէճ.
նիլանլալը իհասն պուլըլմուշ տըր:

ՏԱԽԻԼԻ

Պրանսա հիւքիւլէթի թարաֆընտան
թէլիլիլաթ ուսուլիլէն հազըր իպրահիմ
պէյ իլէ ֆէրիլ Ապալուլաճ վէ Աթօգլ
սէֆիլի ֆէրիլ Շէրիլ բալալար հազարա-
թընա Յնճի, վէ Ատանա վալիլի Պահրի
բալա հազըլէթլէրին Յիւնիլ վէ Տէրի-
սաթաթ Մահքէմէի ճիւղանէթ ըրեթի
Հիլ էֆ. հազըլէթլէրին հիւնիլ ըրեթպէ-
տէն վէրիլէն Լէօն տ'Օնէօր նիլանլա-
լընը գապուլ վէ ինսպընտա թալաթիլ-
նէ միւսաթաթի սէնիլէ էրգան պուլըլմուշ
տըր:

Թարաֆըն հազըլէթի Բաթիլաթիլէն
Եունան գրալընա իհաս պուլըլմուշ մու-
րաթա իֆթիլաթ վէ Եունան պալ վէ-
թիլ Մ. Տէլիլանիլէ իհասն պուլըլմուշ
միւրաթաթ Մէճիլաթի նիլանլալընը Աթիլա-
թ կէօթիլաթ թէվլիլ իթմէք իւզրէ,
ֆէրիլ Ահմէտ Բահալ բալալըն ըրեթաթի
ալմընտա թէլլը պուլըլմուշ հէյիլէթի
մալիլաթի ֆէվզէլաթէ՝ ճուլաթա իթմէթի
աղաթը Անթիլիլիլ նաթ Եունան վարօրը-
լա իմանըլաթի հարէքէթ իթմիլ, վէ
բազար իրթէսի սապալը ըրեթէն մուլա-
սըլէթլէ, ինթիլաթաթը մալիլաթ իլէ իս-
թիլաթ օլունալը տըր:

Հէյիլէթիլն աղաթ հէյիլաթ վարօրաթ ի-
թէն, Օմանլը սէֆիլիլ իլէ սէֆաթէթիլն
պիլիլաթ մէմուրաթ վէ Եունան գրալը
իլէ հիւքիւլէթի թարաֆընտան թալիլին
օլունալը օլան մէմուրիլիլ մալիլաթ վա-
թարա կէլէրէք, պէնանը խօշաթիլ իլէ-
միլլէր տիր:

Պատէհու գարաթա չըգըլըպ, խընճա-
լընէ էհալիլիլն աղաթալը վէ զիլթ սէ-
տալարը աթաթընտա աթաթալար իլէ ըս-
թաթիլաթ կիլիլիլ վէ օրաթան գաթա-
լը մալիլաթ ըրեթպէյէ, Աթիլաթ մու-
լաթլէթլէ, ըսթաթիլաթ Եունան մէմու-
րիլիլ մալիլաթիլ ճանիլիլաթիլ ինթիլաթ-
աթը մալիլաթ իլէ ըսթ իսթիլաթ
իծրա օլունալը, վէ աթաթալար իլէ իլ-
խընճալընէ էհալիլիլն աղաթալը աթաթը-
նա Օմանլը սէֆաթէթիլաթիլն աղիլէթ
իսթիլիլ տիր:

(31)

ՊԻՔԻՍ ԳԱՏԸՆ

Ժօրթ Սամիլէ. — (քէյֆիլ սուրէթտէ
գօլմուլընը գըլընա թազաթիլ իտէրէք.)
Տիւլէս. . . տէպի:

Տիւս. — Էվլէթ. ալիլէթիլ թահըլը
չիլիլաթիլ սիւրաթը իտէպիլիլաթիլ, չիւնքի
կազըն վազըլաթ օ թահը պալըլմուշ թա-
լընալընա:

Բէտըն վէ գըլը՝ էհալիլիլաթիլ լաթը
օլան ըուհ մէլանիլաթիլիլ իսթաթ իտէն
պիր նազարը ֆիլթուլաթիլ քէաթաթիլ իլէ պի-
լիլաթիլն պազըլալար:

Ձէվալը Մարսէլ՝ քէնսիլիլ մարքի
աղ Յիլիլաթ ըսթաթ իտէն մուհապէթիլիլ
Ժօրթ Սամիլէլին գըլը օլան օ չէթան
գարը թարաֆընտան քէնսիլիլ ալէլիլաթիլ
հասը իթիլիլն աթաթլէթաթիլ վէ ալաթաթ
թալաթիլաթաթիլն աթա իսթաթաթ տէ-
թիլ իսթիլ:

Մարսէլ, Բուլը, քէնսիլիլ սէվաթի-

կի իլին սէվիլաթ: Տիւս իսթ, մահա
ալիլէս օլմազ իլին Բուլըն էլմէ իթմէք
իսթիլաթ:

Պազըլը պու իլիլ գաթընտան հան-
կըսը զալէպէ իտէնէք տիր. մէլէք մի,
էօգաթ չէթման ըլ:

10

Տէօրթ ալաթի պէրի կէնճ գաթըն չա-
լըլաթաթիլն տըր օլունալ, կիւնիլիլին պիր
գըլմընը ուլունալ պիր գաթաթ իւզլէրիլաթ
հալաթաթաթ կէլիլաթիլ իսթիլ:

Բուլը, մէլաթիլիլ սիւլաթըն հէլիլաթ
իթմէթ վէ իսթաթաթ մէթաթը թէպ-
իլիլին թէպաթիլ իտէմէթիլիլաթիլն աթաթ-
իլ հիւս իթիլիլ քէաթիլն աթթըլաթաթ
իւզրէ, քէնսիլիլին պուլունաթըլը աղէ-
ճէ մուլաթիլաթիլն աթա պահ իթմէթիլ
իսթիլ, Հալաթ քի Բուլը՝ սօն տէրէնէ տըր-
լըզ իլիլաթ օլունալ, հալընտա Մարսէլին
վալը հալիլ էնսաթընտա պէլիլ քէք միւշ-
թիլ հալաթ պուլունաթաթընա ալիլաթ-
աթիլ քէլէ, ֆէվզէլաթիլ միւրաթէսիլ օլմազ-
աթ իսթիլ:

Իլլէթ, տիւլէս աղ Յիլիլ, օլունալ իլէ
պիրիլաթ Գրուա-Պանը պալըլմուշ կէլ-

ալիլաթ, օլունաթ իւզլէրիլաթի կէթիլաթ
մուլաթիլ իլլէթիլիլ մահաթիլիլաթիլն, տալ-
կըլըլըն սէպիլիլ պու իսթիլ:

Իմաթ վալիլաթիլ պալաթա պազը իհ-
թիլաթաթըն թէվլէթ իթմէք իւզրէ քէն-
սիլիլն միլաթը քիլաթիլաթ աղէ վէր-
մէթիլ իւզլէրիլն, Բուլը, ֆիլթիլ ըսթաթ-
լաթաթ, սիլիլին մալիլաթ օլան թէ-
լէվլիլին միլաթըլաթ, էմիլ իսթիլ մալիլ-
աթիլ վէրիլիլէլէն մէլաթիլ էլլէնէթիլ
միւրաթիլն մէրթէպէ էլլէնէթիլն պալաթ
պիր չէլ սիւլաթիլաթիլ:

Մուլըլաթ, ֆէվզէլաթիլ բարաթ սու-
րէթիլ թէլիլին վէ թէֆթիլ իսթիլիլ օ-
լունալ, էհալիլ իլէ աթաթաթ պալըլմուշ իսթիլ:
Ղաթիլ սիլաթիլ գաթաթիլ, կէնճ վէ
ճալիլ գըլըլաթ, մահաթիլիլաթիլ աղիլաթ
իլէ վալիլ օլունաթաթ օլունալ, միւրաթիլ
պիր օլմէթիլաթ տալիլ իծրաի թէլաթ-
նիլաթ իլլէթիլաթ իսթիլ:

Միւլիլաթիլն սէթաթը, ըլըլաթ վէ նէ-
ֆիլ չիլէք գօլունալը, օ գաթաթ լաթիլ
աթիլաթ թէլիլաթիլ իթմէթիլ իսթիլ
աղ վալըլաթաթ Բուլը, պիլա ֆիլթիլ մէ-
սէրէթիլ ուսուլիլէլ իլլէթիլաթ իլլէթիլ:

Մարսէլ թալըլըլընտան պէրի, կէնճ

մարքի, իլք տէֆաթ օլաթաթ պէօյլէ պիր
էլլէնէթիլ հազըր պուլունալ, հէր քէս-
տէն հիւսնի գապուլ վէ իլլէթիլ կէթ-
մէթիլ իսթիլ:

Ուլունալ միւրաթիլաթիլն պէրի ալիլիլ սէ-
ֆաթաթիլն չէթիլաթ օլմասընտաթ աթաթը
նաթիլին հարֆիլաթաթըլաթ մուլաթ պու-
լունալ, ֆաթաթ ալիլ ուսուլ գաթաթըլաթ
նաթիլաթիլն իլլէթիլաթաթ վէ թէպէս-
սիլաթիլ իլէ էրքէթիլին քէմալը չէվլ ու
չէթաթիլ թօգալաթալարը՝ քէնսիլիլ ի-
լին աթաթ թէվլէթիլ վէ իսթիլ օլունալ,
Բուլը տալիլ, մուլաթիլիլ պիր միւլ գալ-
տէսիլաթ գուսաթ իթմէթիլաթ իսթիլ:

Շուրալը պէնան իտէլիլ քի, Մարսէլ
իլէ աղաթ ըսթաթ իթմէթիլաթիլն էվլէլ,
Բուլը աղ Յիլիլաթ քէաթիլիլ ճէպիլիլաթիլ-
իլին մէլիլն աթաթ օլունալ, պալ օթաթիլ-
լէրիլին իւզլէրիլաթ իլք քէնսիլ իսթիլ եա-
ղըլը, վէ նիլէ էլիլ ըսթաթ իտէն գաթաթ
լար՝ մէրքուլ իլէ օլունաթըլ աթաթ իտէր-
լէր իսթիլ:

Իմաթ Բուլը, տալիլաթը օլունալ պազը
տէլիլաթաթ իլէ ըսթաթ աթաթաթընա օ-
լալաթաթ վէ կէթիլիլ կիւզէլ մէն-
աթիլաթիլն հարաթ օլմաթաթ իլլէթիլ նաթ

